



Solution Brief

Moravia Internationalization Services



Nearly all software and web projects have post-localization bugs. Enterprises need a solution to decrease bug-fixing and testing costs, eliminate late and unnecessary re-releases, and ensure the best client experience—in all target languages. This is achieved proactively by fixing the source code, making sure those bugs don't appear in the first place.

This is where internationalization (i18n) comes in.

Internationalization is the design and building of software, websites, and databases to make the underlying source code language-neutral. It happens before localization. Internationalized code will optimally handle varying date, currency, and number formats, locale and cultural considerations, and user interface items such as space limitations and fonts. The result is localization-ready code: one set of source files that can be used across multiple languages, countries, and locales.

Our internationalization services include:

Source Code Analysis

A source code analysis identifies internationalization issues in the source code, assesses the product's readiness for localization, and provides steps and strategies to remediate the product.

Moravia engineers:

- > Conduct an initial i18n test
- > Review the entire code base for defects
- > Provide a report with issues found and suggested resolutions

Code Remediation

Moravia engineers fix all issues found in the source code during the internationalization analysis.

Moravia's Internationalization Services ensure that your web, app or software content is primed for localization. When bugs are fixed in the source code, they do not replicate in the localized files. Internationalization activities can reduce bug-fixing costs and time by up to 60%.



MORAVIA

Internationalization Testing

This testing takes place right before the handoff to localization, and makes sure that the product was correctly adapted to work with different languages and regional settings, and to display them correctly. Any problems found can be fixed at this time.

Internationalization testing also includes pseudo-localization, a process that replaces the language with “dummy” multilingual content in order to identify potential localization user interface concerns.

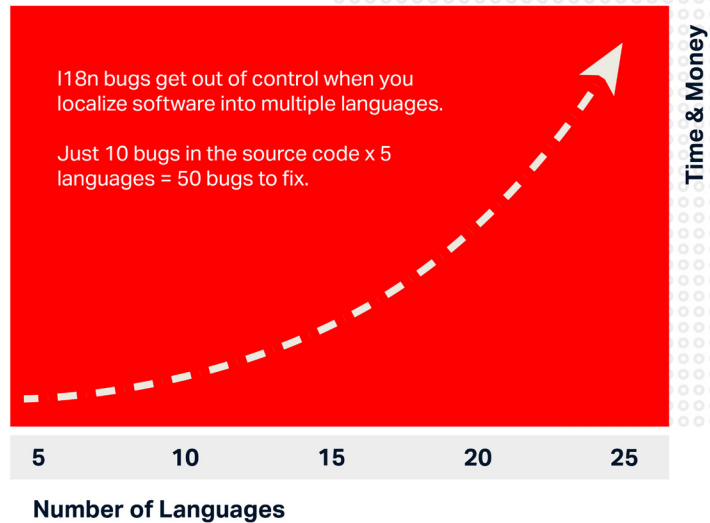
Internationalization Training

Moravia will train your engineers on key internationalization concepts so that they can develop optimally for localization. Curriculum is customized to every enterprise’s needs, and trainings can occur on-site or remotely.

The best time to start thinking about internationalization is at the conceptual stage of the product development lifecycle. It is often easier and less expensive to build in internationalization support before a product is designed or developed:

bug fixing pre-localization can save up to 60% of the cost and time involved in the bugfixing process. Moravia’s i18n engineers can be available throughout the development process to guide the team and review files.

Why test for i18N issues?



To learn more about our internationalization services, please contact us at: <http://www.moravia.com/en/contact-us/>.

About Moravia

We are a leading provider of translation, localization, and testing services. We collaborate and innovate; we are flexible and reliable. Because of our comprehensive services, our clients enter global markets with high-quality localized products and digital content that meet their customers’ language and functionality requirements in any locale. Leveraging our global operational model, flexible technology approach, and deep cultural expertise, Moravia enables brands to deliver local relevance on a global scale.

Moravia IT has nine offices: Brno, Czech Republic (headquarters); Rosario, Argentina; Nanjing, China; Budapest, Hungary; Dublin, Ireland; Tokyo, Japan; Monterey, CA, U.S.; Seattle, WA, U.S.; Thousand Oaks, CA, U.S.